

N'OVEEN

UH101/102

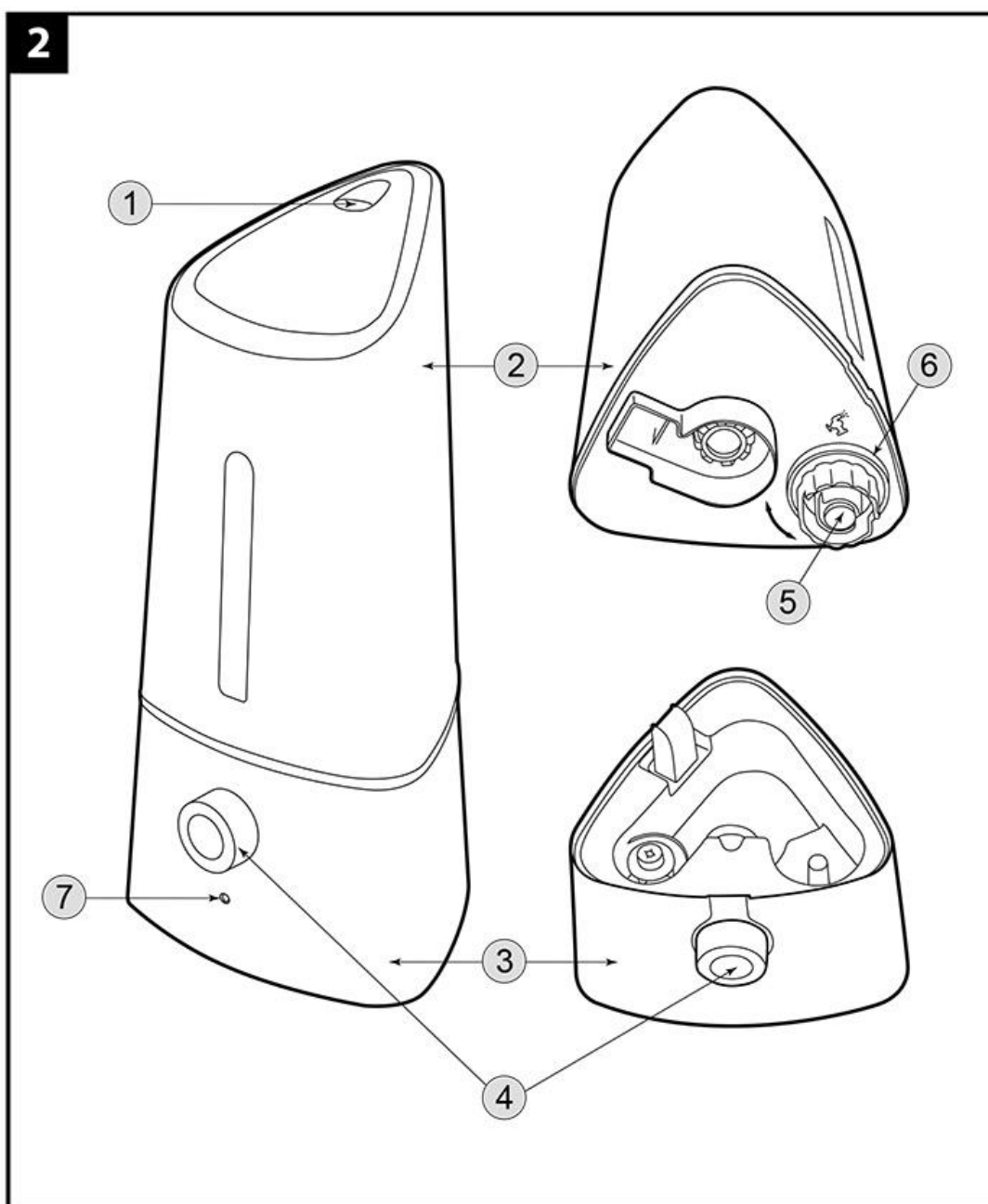
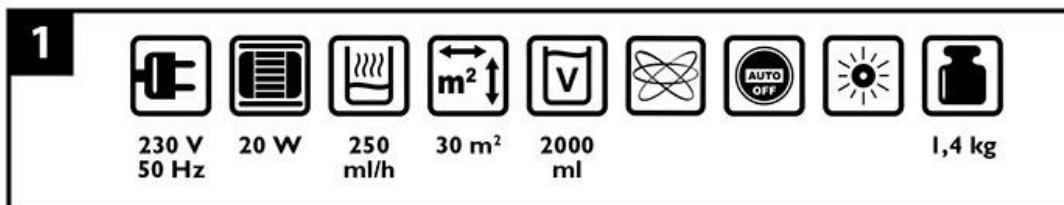
• NAWILŻACZ ULTRADŹWIĘKOWY – INSTRUKCJA OBSŁUGI

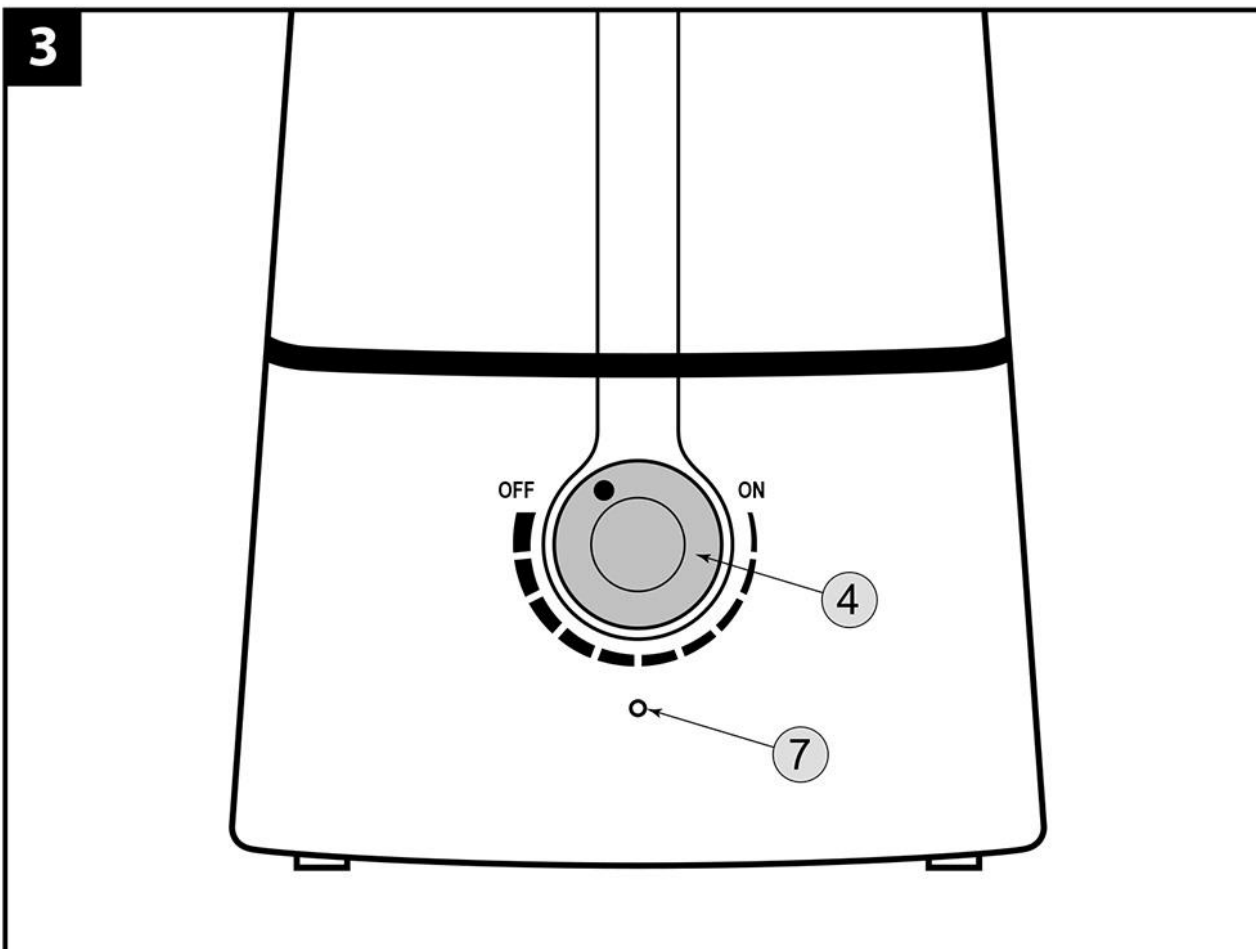


SZANOWNY KLIENCIE!

Gratulujemy zakupu naszego produktu, który charakteryzuje się unikalnym wyglądem, wysoką wydajnością i jakością. Mamy nadzieję, że nasz produkt spełni twoje oczekiwania i będzie Ci służył przez wiele lat.

Dla sprawnego i bezpiecznego użytkowania produktu, prosimy o zapoznanie się z instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.





- 1 Dysza wylotowa
- 2 Zbiornik na wodę
- 3 Jednostka centralna
- 4 Przycisk regulacji mgiełki
- 5 Zawór zbiornika wody
- 6 Otwór wlotowy zbiornika wody
- 7 Czerwona / Zielona lampka kontrolna

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego, zawsze należy przestrzegać następujących zaleceń. Przeczytaj instrukcję, zanim zaczniesz używać nawilżacza.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.

Nieprawidłowe napięcie może spowodować awarię nawilżacza.

- Uszkodzony przewód zasilający i wtyczka, musi być zastąpiona identycznymi częściami tylko przez autoryzowany serwis.

- Nie wolno zanurzać nawilżacza i przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.

Nie włączać lub wyłączać urządzenia wilgotnymi rękami.

- Jeśli jakakolwiek ciecz zostanie rozlana na nawilżacz, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Wyłączyć nawilżacz podczas napełniania i opróżniania wody ze zbiornika.

- W przypadku upuszczenia lub uszkodzenia nawilżacza lub przewodu zasilającego nie należy korzystać z urządzenia i istnieje konieczność sprawdzenia przez wykwalifikowanego serwisanta

- Sprawdź czy nawilżacz i przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia, nie należy używać nawilżacza.

- Nie należy naprawiać nawilżacza samodzielnie. Skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

- Jeśli nie używasz nawilżacza lub chcesz go wyczyścić, należy odłączyć urządzenie od gniazdka, pociągając za wtyczkę, a nie za kabel.

- Nawilżacz musi być ustawiony na stabilnej powierzchni. Dla dodatkowego zabezpieczenia, jeśli powierzchnia jest z drewna lub innego materiału, który nie jest wodoodporny, należy zastosować dodatkową podkładkę.

- Nie należy pozostawiać nawilżacza bez nadzoru. Przechowywać z dala od zasięgu dzieci. Upewnij się, że kabel zasilający nie zwisa. W przypadku stosowania nawilżacza przez dzieci, muszą one znajdować się pod nadzorem dorosłych. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

- Przewód zasilający nawilżacza nie powinien być narażony na gorące lub ostre powierzchnie, bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepło. Nie należy używać nawilżacza poza pomieszczeniami mieszkalnymi.

- Nawilżacz przeznaczony jest tylko do zwiększania wilgotności. Należy go napełnić czystą wodą.

- Nie napełniać nawilżacza przez dyszę wylotową.

- Aby uniknąć osadu, należy użyć wody o twardości mniejszej niż 5,4 mEq/l.
- Zaleca się stosowanie wody oczyszczonej lub destylowanej.
- Nie napełniać gorącą lub zbyt zimną wodą(temperatura wody powinna być w zakresie 19-30 °C).
- Nie wolno potrząsać lub odwracać nawilżacza podczas pracy.
- Nie należy używać nawilżacza w pobliżu grzejników i innych źródeł ciepła.
- Minimalna odległość nawilżacza od ściany powinna wynosić co najmniej 10 cm i nie mniej niż 1 metr do sufitu.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy dodawać wody do zbiornika, podczas gdy nawilżacz jest podłączony

Nie dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia. Nie naprawiać urządzenia samodzielnie lub przez osoby nieuprawnione. Należy przestrzegać wymagań dotyczących użytkowania i konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia, nie należy używać urządzenia.

UWAGA!

- Jeśli nawilżacz jest wystawiony na działanie ujemnych temperatur, przed użyciem zaleca się przechowywanie go w temperaturze pokojowej przez około 30 minut.
- Należy używać nawilżacza wewnątrz w temperaturze +5 do +40 °C przy wilgotności powietrza mniejszej niż 80 %.

2. Wyjąć zbiornik na wodę z obudowy.

3. Obrócić zbiornik i odkręcić korek, obracając go w lewo. Napełnić pojemnik wodą i przykręcić korek, obracając go w prawo.

4. Umieścić napełniony zbiornik na obudowie.

5. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, czystej powierzchni.

6. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka w ścianie.
7. Włączyć nawilżacz przekręcając pokrętło w prawo. Ustawić natężenie mgiełki za pomocą pokrętła na żądaną wartość.
8. Aby odłączyć urządzenie, należy obrócić pokrętło na pozycję "Off" i odłączyć urządzenie od gniazdka.

UWAGA! Aby uniknąć uszkodzenia nawilżacza nie uruchamiaj go bez wody.

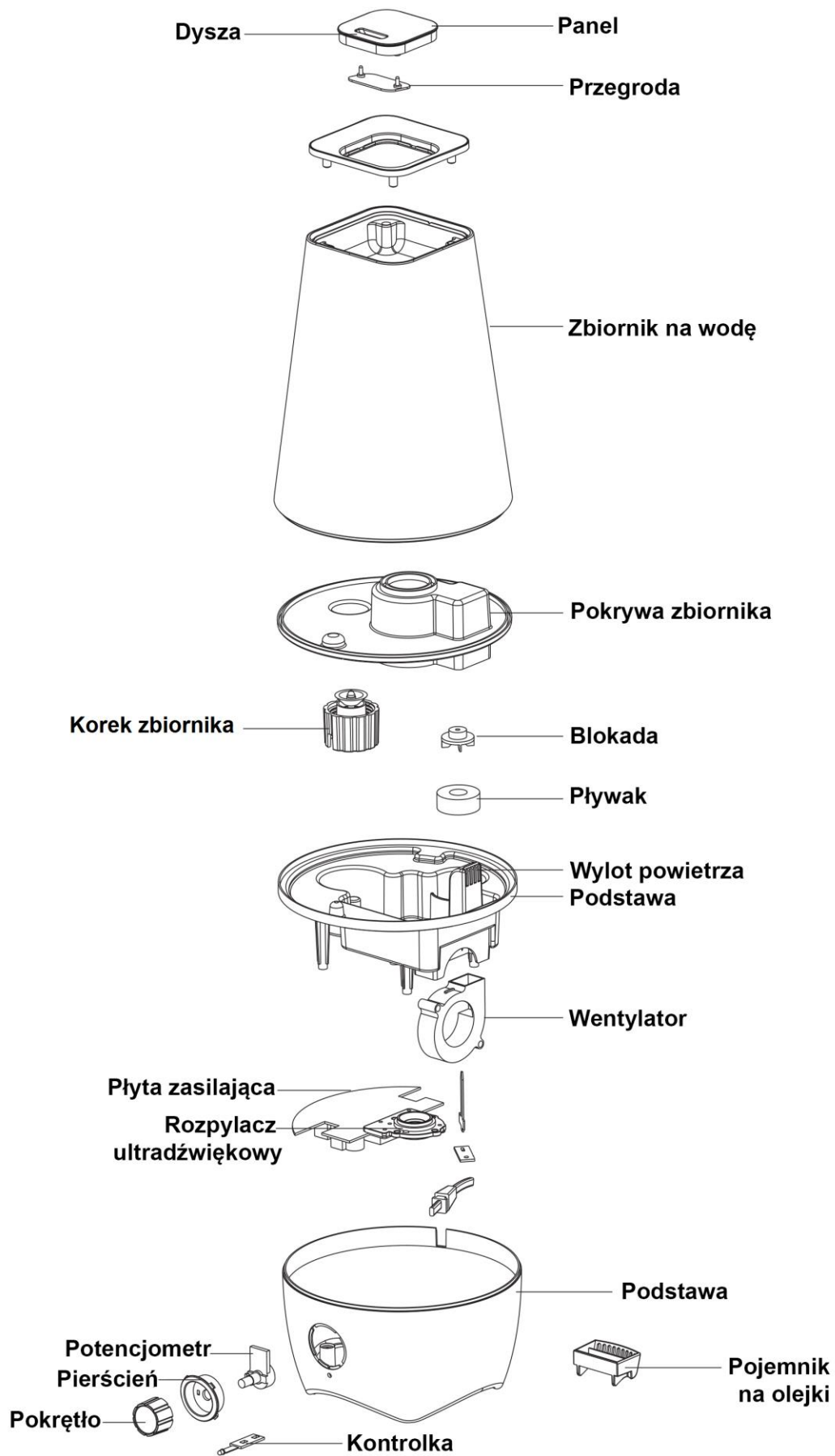
UWAGA! Podczas napełniania nawilżacza wodą, trzymać go obiema rękami.

UWAGA! Podczas pracy nawilżacza nie dotykać żadnych części, które zawierają wodę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, należy się upewnić, że nawilżacz jest wyłączony, odłączony od gniazdka i wszystkie części są schłodzone.

- Do czyszczenia nawilżacza nie używać środków ściernych ani silnych rozpuszczalników czy detergentów.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub awarii urządzenia, nie zanurzać nawilżacza w wodzie.
- Zaleca się, aby wyczyścić osad, który zbiera się w zbiorniku nawilżacza.
- Wyczyścić nawilżacz miękką szmatką zwilżoną w ciepłej wodzie.
- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że nawilżacz i wszystkie części są suche.



KARTA GWARANCYJNA

IMPORTER / GWARANT :

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtegroup.pl e-mail: biuro@comtegroup.pl, serwis@comtegroup.pl

Nazwa i model	Nr fabryczny

Data sprzedaży	Podpis i pieczętka sprzedawcy

Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjęcia do naprawy	Opis naprawy	Pieczętka/podpis
1			
2			
3			
4			

"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę **COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418** nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem**.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
 - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
 - dokładny opis uszkodzenia, wady.
 - podpis i pieczętę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi,
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
 - używania urządzeń w celach komercyjnych,
 - zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
 - uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
 - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
 - kable, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniami kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
 - jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
 - jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
15. Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,
TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.
www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

HUMIDIFIER**DEAR CUSTOMER!**

Congratulations on the purchase of product, which has progressive design and high quality. We hope that our products will be your companion for many years.

For the efficient and safe use of the product, please read this manual and save it for future reference.

SPECIFICATIONS 1**MAINTENANCE INSTRUCTIONS 2 3**

- 1 Vapor outlet slots
- 2 Water tank
- 3 Central body
- 4 Mist adjustment button
- 5 Water tank valve
- 6 Water-intake opening
- 7 Red/Green power light

ATTENTION: All schematic pictures may differ from the actual product

COMPLETE SET

Standard complete set of the product includes:

Humidifier
Owner's manual

Due to the constant improvement of the technical characteristics of the models, we reserve the right to make changes in construction and/or complete set of product.

SAFETY AND SECURITY

WARNING! When using any electrical appliances, always take the following precautions. Read and remember instructions before you start to use a humidifier.

- Ensure that the power supply corresponds to the voltage printed on the product. Improper voltage may cause malfunction to the humidifier.
- Damaged power cord and a plug, must be replaced with identical parts and only by dedicated service technician.
- Do not immerse or contact the humidifier and power cord in water or other liquid. Do not switch on or switch off the appliance with wet or damp hands.
- If any liquid spilled on the humidifier, immediately remove the power cord from the outlet.

- Turn off the humidifier when filling up or emptying the water from the tank.
- In case of a dropped or damaged humidifier or the power cord, do not use the unit without having it checked by trained technician, as some hazardous damage may not be visible but can threaten your safety.
- Check the humidifier and power cord for damage. In case of damage, do not use the humidifier.
- Do not repair your humidifier by yourself. Contact the nearest service center.
- If you do not use the humidifier or you want to clean it, or found any problems, unplug the unit from the wall socket by pulling it from the plug and not by the cord.
- The humidifier must be on a stable and horizontal surface. For additional security, if the surface is wood or other material which is not waterproofed extra padding is advised.
- Do not leave a running humidifier unattended. Keep it away from the reach of children. Make sure the cable cord is not hanging down. When using a humidifier by children keep them under adults supervision. Do not allow children to play with any kind of electrical appliances, including a humidifier to avoid the risk of electric shock.
- The power cord of the humidifier should not be exposed to hot or sharp surfaces, direct sunlight and heat. Do not use the humidifier outside of the living quarters.
- Humidifier is intended only to increase the humidity. Should be filled with fresh water only. If other than fresh water or additives are added in the tank then manufacturer will not take responsibilities for the safety of its operation.
- Do not fill the humidifier through the dispenser.
- To avoid white coating, you must use the water with hardness of less than 5.4 mEq/l.
- Use of purified or distilled water recommended.
- Do not fill with hot or cold water in the water tank (water temperature should be in the range 19-30 °C).
- Do not tilt or turn humidifier during operation.
- Do not use a humidifier in the vicinity of heaters and other heat sources.
- The minimum distance from the humidifier to the wall should be at least 10 cm, and no less than 1 meter to the ceiling.
- To avoid electric shock, do not add water in the tank while the humidifier is plugged in.

WARNING!



Do not temper or make any changes to the construction of the unit. Do not service the unit by yourself or by unauthorized personnel, as well as non-compliance with the requirements for the use and maintenance, as described in this manual. Any of the above will terminate the warranty of this product.

SERVICE AND MAINTENANCE

1. Check the unit for damage. If damaged, do not use the appliance.

WARNING!

- if the humidifier was subject to negative temperatures, prior to use is recommended to keep at room temperature for 30 minutes.
- Use a humidifier at an indoor temperature of +5 to +40 °C, with relative humidity less than 80%.

2. Remove the water tank from the housing.
3. Turn the tank and unscrew the cap by turning it counterclockwise. Fill the container with water and screw the lid by turning it clockwise.
4. Place the filled tank into the housing.
5. Install the unit on a flat, clean surface.
6. Connect the power cord to the wall socket.
7. Turn on the humidifier by turning the knob clockwise. Set the intensity of the water spray by turning the knob to the desired value.
8. To disconnect the unit, turn the knob to "Off." And unplug the appliance.

WARNING!



To avoid damage to the humidifier do not operate without water.

WARNING!



While filling the humidifier with water, hold it with both hands.

WARNING!



While the humidifier is working, please do not touch any parts that contain water.

CLEANING AND CARE

WARNING!



Before carrying out any maintenance work on the unit, make sure the humidifier is turned off, unplugged and wait till all parts cool down.

- To clean the humidifier do not use abrasive powders or strong solvents.
- To avoid electric shock or unit breakdown do not immerse the humidifier in water.
- It is recommended to remove and clean calcium build up regularly from the humidifier.
- In order to maintain the appearance of a humidifier, clean it with a soft cloth soaked in warm water.
- Before starting, make sure that the humidifier and all parts are dry.

DISPOSAL

When disposing of any part of your equipment take extra measures to prevent environmental harm. It is not recommended to burn any parts of the unit or product package. Burning any of it will emit hazardous substances that may be harmful to the environment, human health and animals.

Life of product is 2 years.

By using this product in the recommended areas and maintaining it regularly as set indicated in this manual, by following all the rules of safety the life of the unit may be extended much more than manufactures recommended time.

Manufacture reserves the right to make any changes to the construction or complete set of the product without deteriorating the performance of the product.

WARNING!



Use with caution in children's rooms and if anybody has allergic reactions.

WARNING!



When you use medicine, you should consult your doctor.